

Platine stéréo

Mode d'emploi

Dans ce Mode d'emploi, le PS-LX5BT est utilisé à des fins d'illustration, sauf indication contraire. Les PS-LX5BT et PS-LX3BT ont des formes de tête de lecture différentes, mais la procédure d'utilisation est identique.

© 2025 Sony Corporation
Printed in China / Imprimé en Chine



PS-LX5BT/ PS-LX3BT

Modèle : YY2098C/ YY2097C

Fiche du propriétaire

Inscrivez les numéros de modèle et de série dans les espaces prévus ci-dessous et rangez-les en toute sécurité.
Donnez cette référence chaque fois que vous appelez votre revendeur Sony concernant ce produit.
N° de modèle _____
N° de série _____
Les numéros de modèle et de série se trouvent aux emplacements suivants.
• le bas de l'appareil

Afin de réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas ce produit à des gouttes ou à des éclaboussures et ne placez aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, sur le produit.

L'adaptateur CA n'est pas déconnecté de la source d'alimentation CA (secteur) tant qu'il reste branché à la prise murale, même s'il a été mis hors tension.

Comme la fiche principale de l'adaptateur CA est utilisée pour le débrancher du réseau électrique, branchez-le sur une prise secteur facilement accessible. Si vous remarquez une anomalie, débranchez-le immédiatement de la prise secteur.

La plaque signalétique et les informations importantes concernant la sécurité sont fixées aux endroits suivants :
• le bas de l'appareil

Pour les clients qui ont acheté le PS-LX5BT
Cet appareil a été testé et déclaré comme conforme aux limites de la norme EMC en utilisant un câble de connexion de moins de 3 m.

Pour les clients aux États-Unis et au Canada
Pour les clients aux États-Unis
Vous êtes prévenu que tout changement ou modification non approuvés expressément dans ce manuel pourrait annuler votre droit d'utilisation de cet appareil.

Cet appareil ne doit pas être installé au même endroit ni fonctionner en association avec une autre antenne ou un autre émetteur.

REMARQUE :
Cet appareil a été testé et déclaré comme conforme aux limitations d'un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des règles de la FCC. Ces limitations sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut diffuser une énergie sous forme de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, pourrait provoquer des interférences nuisibles pour les communications radio.
Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles pour la réception radio ou télévision, qui peuvent être détectées en mettant sous et hors tension l'appareil, l'utilisateur est

encouragé à essayer de corriger ces interférences par l'une ou plusieurs des mesures suivantes :
• Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
• Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
• Brancher l'appareil sur une prise murale d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
• Consulter le revendeur ou un technicien radio/ télévision qualifié pour obtenir de l'aide.

Pour les clients de YY2098C.

Le câble d'interface blindé recommandé dans ce manuel doit être utilisé avec l'appareil afin de respecter les limites établies pour un appareil numérique, conformément à la sous-section B de la section 15 des règles de la FCC.

Pour tout renseignement sur ce produit :
Consultez : <https://www.sony.com/electronics/support>
Contactez : Centre d'information et de service après-vente Sony au 1-800-222-7669
Déclaration de conformité du fabricant
Dénomination commerciale : SONY
Modèle : YY2097C/ YY2098C
Partie responsable : Sony Electronics Inc.
Adresse : 16535 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 États-Unis
Numéro de téléphone : 858-942-2230

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles les radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d'exposition et d'expositionaux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'ISDE puisque cet appareil a une niveau tres bas d'énergie RF.

Pour les clients au Canada
L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans la présente unité est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux deux conditions suivantes :
1) l'unité ne doit pas produire de brouillage ;
2) l'utilisateur de l'unité doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Pour vérifier la version du microcode de la platine

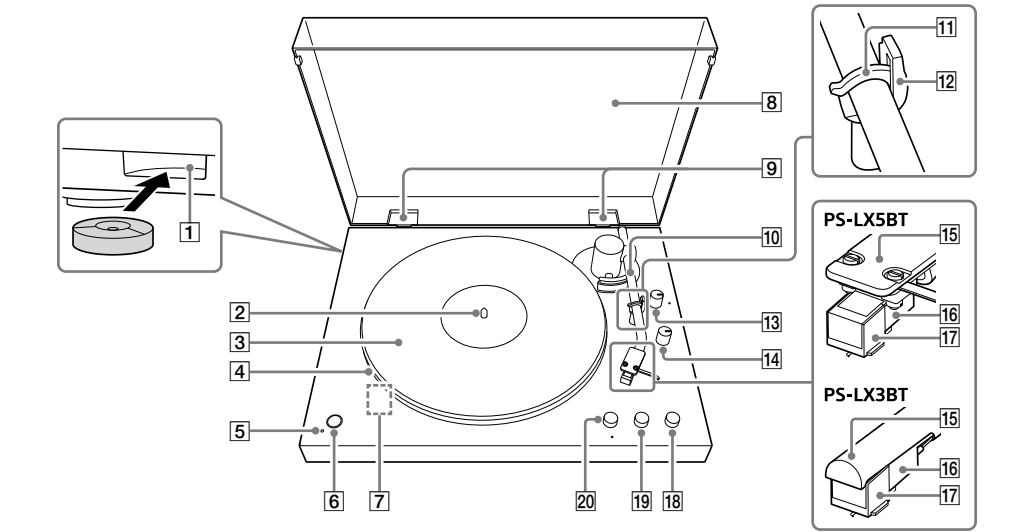
Vous pouvez vérifier la version du microcode de la platine sur l'ordinateur. Lorsqu'une mise à jour du microcode est disponible, elle est fournie sur la page d'assistance Sony. Téléchargez-la pour effectuer la mise à jour.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles les radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d'exposition et d'expositionaux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'ISDE puisque cet appareil a une niveau tres bas d'énergie RF.

Pour plus d'informations sur l'auto-réparation du produit, veuillez visiter: www.sony.com/repair-country

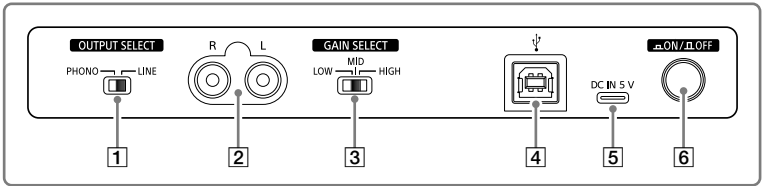
Nom des pièces

Dessus/Côté

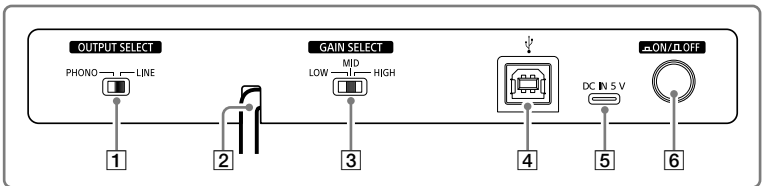


- | | |
|--|--|
| 1 Espace de rangement de l'adaptateur 45 tours | 8 Couvercle |
| 2 Axe | 9 Charnières du couvercle |
| 3 Couver-plateau | 10 Bras de lecture |
| 4 Plateau | 11 Blocage du bras de lecture |
| | Verrouillez le bras de lecture lorsque vous n'écoutez pas de disque vinyle pour le protéger contre tout choc physique. |
| 5 Témoin BLUETOOTH | 12 Support du bras de lecture |
| Clignote rapidement en bleu : votre platine est en mode de jumelage. | 13 Sélecteur rotatif SIZE* |
| S'allume en bleu : votre platine est connectée à un périphérique BLUETOOTH. | 14 Sélecteur rotatif SPEED |
| S'allume en orange : votre platine est en attente de connexion à un périphérique jumelé. | 15 Tête de lecture |
| 6 Bouton BLUETOOTH/bouton PAIRING | 16 Corps de la cartouche |
| 7 Port micro USB | 17 Saphir |
| | 18 Bouton UP/DOWN |
| | 19 Bouton STOP |
| | 20 Bouton START* |
- * Un point tactile est fourni pour chacun des numéros « 12 » du sélecteur rotatif SIZE et pour le bouton START afin de faciliter l'identification pendant l'utilisation.

Arrière (PS-LX5BT)

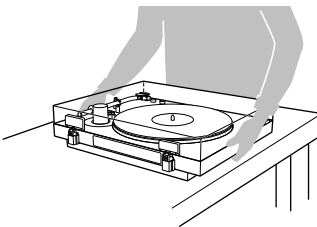


Arrière (PS-LX3BT)



- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| 1 Commutateur OUTPUT SELECT | 4 Port USB (Type B) |
| 2 Prises de sortie audio (PS-LX5BT) | 5 Prise DC IN 5 V |
| Câble audio (PS-LX3BT) | 6 Bouton d'alimentation ON/ OFF |
| 3 Commutateur GAIN SELECT | |

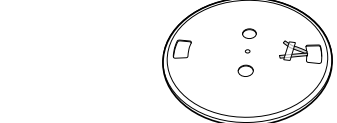
Remarque concernant le transport de la platine
Règle le volume de lecture afin de compenser les différences de niveau sonore enregistrées sur les disques vinyle. Pour les disques vinyle à faible volume, placez ce commutateur sur la position HIGH afin de régler le volume de lecture à un niveau approprié. Pour les disques vinyle à volume élevé, la lecture avec le commutateur en position HIGH peut entraîner une distorsion du son. Modifiez la position du commutateur pour qu'elle corresponde au disque vinyle.
Ce réglage du volume est effectif lorsque le commutateur OUTPUT SELECT est en position LINE, et s'applique à la sortie audio, à la lecture BLUETOOTH et à l'enregistrement sur ordinateur. Il est désactivé lorsque le commutateur OUTPUT SELECT est en position PHONO.



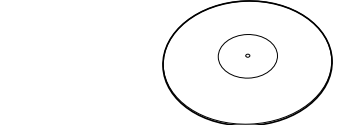
Préparatifs

Vérification des éléments fournis

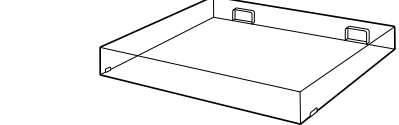
- Platine stéréo (1)
- Plateau (avec courroie) (1)



- Couvre-plateau (1)



- Couvercle (1)



- Charnière du couvercle (2)



- Adaptateur 45 tours (1)
Placez l'adaptateur 45 tours sur l'axe pour lire un disque vinyle de 7 pouces (17 cm) (disque EP).



- Adaptateur CA (1)



- Câble audio (1)
Inclus uniquement avec le PS-LX5BT



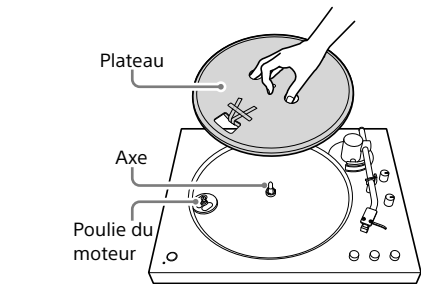
- Documents (1 jeu)

Remarque
Conservez le matériel d'emballage au cas où vous auriez à transporter la platine pour la faire réparer.

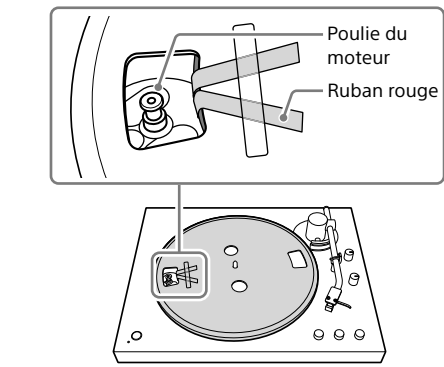
Assemblage de la platine

Remarque
Installez la platine sur une surface stable et de niveau.

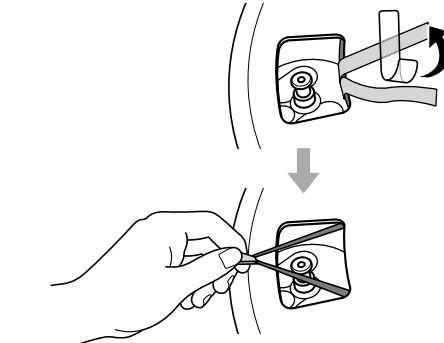
1 Posez avec précaution le plateau sur l'axe.



2 Orientez le plateau de telle manière que la poulie du moteur soit visible à travers l'orifice rectangulaire avec les extrémités du ruban rouge collées au plateau.



3 Décollez le ruban adhésif, tirez de manière prolongée sur le ruban rouge, puis faites passer la courroie autour de la poulie du moteur.



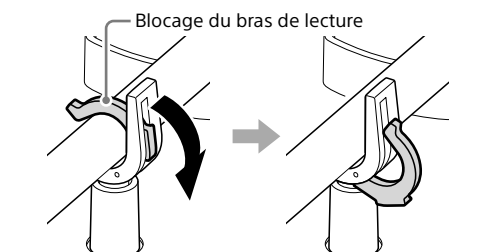
Remarque

- Faites attention à ne pas tortiller la courroie.
- Si la courroie se détache de la bague intérieure du plateau lors de l'installation, retirez le plateau, retournez-le et enroulez à nouveau la courroie autour de la circonférence extérieure de la bague intérieure. Ensuite, veuillez recommencer la procédure depuis le début.
- Assurez-vous de retirer le ruban rouge après l'installation de la courroie autour de la poulie du moteur.

4 Placez couvre-plateau sur le plateau.

Si le couvre-plateau présente une zone en creux au centre, placez-le avec cette face vers le haut.

5 Débloquez le bras de lecture en relâchant le blocage du bras de lecture.



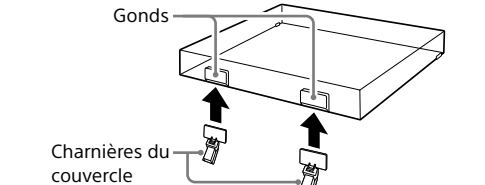
6 Appuyez sur le bouton UP/DOWN pour soulever le bras de lecture et faites tourner le plateau 10 fois afin d'initialiser le mécanisme de fonctionnement.

Remarque

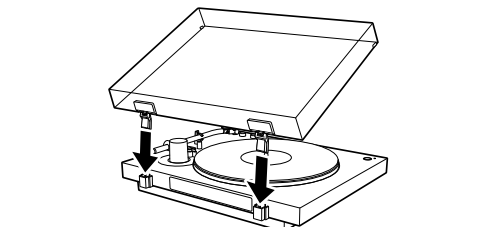
Faites attention à ne pas heurter votre main contre le bras de lecture lorsqu'il tourne.

Après avoir fait tourner le plateau, appuyez sur le bouton UP/DOWN pour abaisser le bras de lecture.

7 Insérez les charnières du couvercle dans les gonds du couvercle.



8 Fixez le couvercle à votre platine.



Remarque

Avant de déplacer la platine après son assemblage, veuillez aux points suivants :
• Fixez le cache qui protège le saphir.
• Retirez le plateau.
• Bloquez le bras de lecture avec le blocage du bras de lecture.

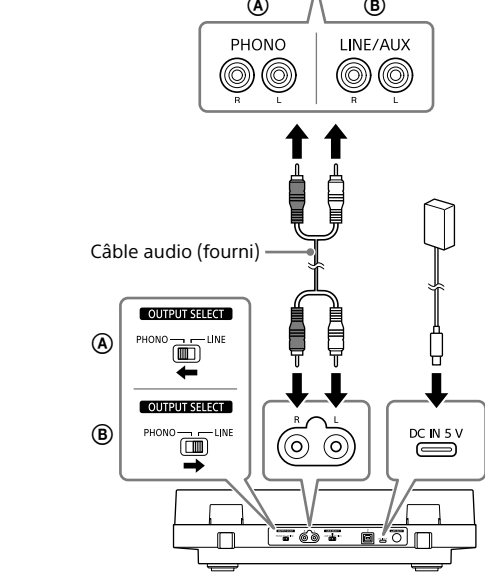
Connexion de la platine à une chaîne stéréo

Remarque
Assurez-vous d'éteindre la chaîne stéréo (amplificateur) avant le raccordement.

PS-LX5BT

- ④ : lors de la connexion à la prise d'entrée PHONO
- ⑥ : lors de la connexion à la prise d'entrée LINE/AUX ou une entrée similaire

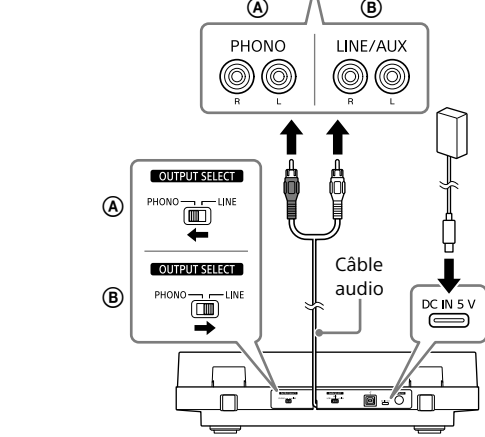
Chaîne stéréo (amplificateur) ou autres périphériques



PS-LX3BT

- ④ : lors de la connexion à la prise d'entrée PHONO
- ⑥ : lors de la connexion à la prise d'entrée LINE/AUX ou une entrée similaire

Chaîne stéréo (amplificateur) ou autres périphériques



1 Utilisez le câble audio pour connecter la platine et la prise d'entrée PHONO ou la prise d'entrée LINE/AUX sur la chaîne stéréo (amplificateur).

- Le PS-LX5BT est livré avec le câble audio. Utilisez-le pour effectuer la connexion à la prise de sortie audio à l'arrière.
- Pour le PS-LX3BT, le câble audio sort à l'arrière.
- Branchez la fiche blanche du câble audio à la prise blanche (L) et la fiche rouge à la prise rouge (R).

2 Déplacez le commutateur OUTPUT SELECT à l'arrière de la platine pour correspondre aux prises d'entrée de la chaîne stéréo (amplificateur).

- ④ : lors de la connexion du câble audio aux prises d'entrée PHONO
Déplacez le commutateur sur la position PHONO. Le signal audio de la cartouche à aimant mobile (MM) est émis du câble audio en contournant l'amplificateur égaliseur phono intégré. L'amplificateur égaliseur phono de la chaîne stéréo (amplificateur) est utilisé à la place.
- ⑥ : lors de la connexion du câble audio aux prises d'entrée LINE/AUX ou une entrée similaire
Déplacez le commutateur sur la position LINE. Le signal audio est émis via le câble audio, traité par l'amplificateur égaliseur phono intégré.

Remarque

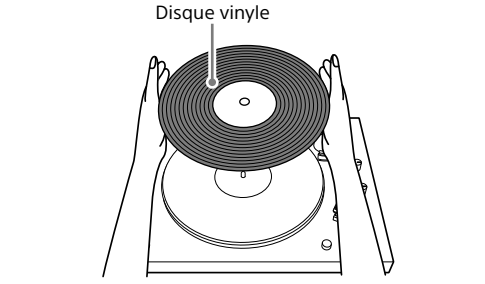
- Si vous utilisez la platine uniquement avec la connexion BLUETOOTH, assurez-vous que les parties métalliques situées aux extrémités du câble audio n'entrent pas en contact entre elles ou avec des parties métalliques du support ou d'autres périphériques. Déplacez le commutateur OUTPUT SELECT sur la position LINE avant utilisation.
- Lors de la connexion aux prises d'entrée PHONO de la chaîne stéréo (amplificateur), veillez à bien placer le commutateur OUTPUT SELECT sur la position PHONO. Le déplacement du commutateur sur la position LINE peut endommager l'amplificateur ou les haut-parleurs.

Lecture d'un disque vinyle

Remarque

Baissez le volume de la chaîne stéréo (amplificateur) avant de lire un disque vinyle. Lorsque le bras de lecture s'abaisse et que le saphir touche le disque, un bruit fort (tel qu'un bruit sourd) peut se produire, ce qui pourrait endommager la chaîne stéréo (amplificateur) ou les haut-parleurs. Veuillez régler le volume uniquement après que le saphir se soit abaissé sur le disque.

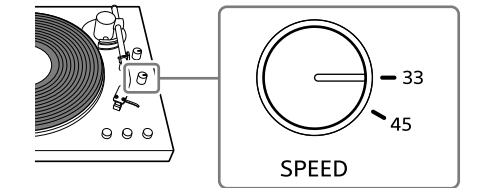
1 Posez un disque vinyle sur le plateau.



Pour lire des disques vinyle de 7 pouces (17 cm) (disques EP)

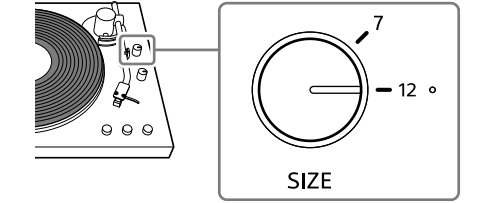
Posez l'adaptateur 45 tours fourni sur l'axe pour lire des disques vinyle de 7 pouces (17 cm) (disques EP). Si vous n'utilisez pas l'adaptateur 45 tours, placez-le dans son espace de rangement.

2 Tournez le sélecteur rotatif SPEED pour sélectionner la vitesse de rotation adéquate au disque vinyle.

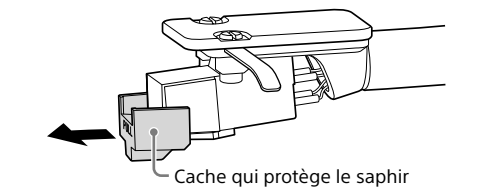


3 Utilisez le sélecteur rotatif SIZE pour sélectionner le format du disque vinyle.

Réglez-le sur « 12 » pour les disques LP ou sur « 7 » pour les disques EP.

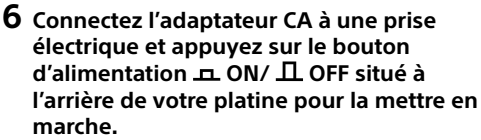


4 Retirez le cache qui protège le saphir.

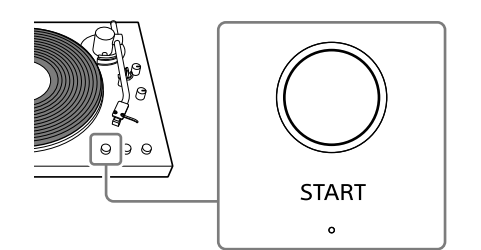


Remarque
Retirez le cache qui protège le saphir en faisant attention de ne pas abîmer le saphir.

5 Débloquez le bras de lecture en relâchant le blocage du bras de lecture.



7 Appuyez sur le bouton START.



Remarque
• Fermez lentement le couvercle afin d'éviter les vibrations qui pourraient provoquer le saut du saphir.
• Pendant la lecture, éloignez vos mains du bras de lecture et du disque vinyle en rotation.
• Pendant la lecture, ne bougez pas les commutateurs à l'arrière de la platine.

8 Réglez le volume à l'aide de la chaîne stéréo (amplificateur).

Pour arrêter la lecture

Appuyez sur le bouton STOP. Le bras de lecture est ramené sur le support du bras de lecture. Le plateau s'arrête de tourner.

Pour mettre en pause la lecture
Appuyez sur le bouton UP/DOWN. Le bras de lecture se lève au-dessus du disque vinyle. Le plateau continue de tourner.

Une fois la lecture terminée
Le bras de lecture est automatiquement ramené sur le support du bras de lecture, puis le plateau s'arrête de tourner.

Pour écouter une autre partie du disque vinyle

1 Après avoir effectué les opérations de l'étape 6, appuyez sur le bouton UP/DOWN pour lever le bras de lecture.

Déplacez manuellement le bras de lecture vers la position de début souhaitée.

2 Appuyez sur le bouton UP/DOWN pour baisser le bras de lecture.

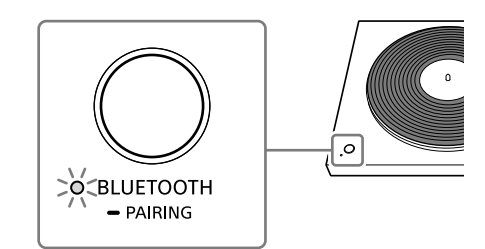
Utilisation de la fonction BLUETOOTH®

Jumelage avec un périphérique BLUETOOTH

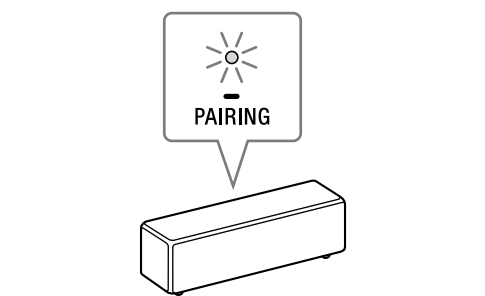
Lors de la première connexion de la platine à un périphérique BLUETOOTH, vous devez les jumeler à l'avance.

1 Placez le périphérique BLUETOOTH que vous souhaitez connecter aussi près que possible de votre platine.

2 Maintenez enfoncé le bouton BLUETOOTH/ bouton ► PAIRING sur la platine pendant environ 2 secondes, puis relâchez-le.
Le témoin BLUETOOTH clignote rapidement en bleu.



3 Placez le périphérique BLUETOOTH en mode de jumelage.



Le témoin BLUETOOTH sur la platine s'arrête de clignoter en bleu puis reste allumé lorsque le jumelage est terminé.

Remarque

Si vous utilisez la platine avec seulement la connexion BLUETOOTH, placez le commutateur OUTPUT SELECT sur la position LINE à l'arrière de la platine avant la lecture.

Conseil

- Appuyez sur le bouton BLUETOOTH/bouton ► PAIRING pour désactiver la connexion BLUETOOTH. Le témoin BLUETOOTH s'éteint.
- La platine peut enregistrer les informations de jumelage pour jusqu'à 8 périphériques BLUETOOTH. Pour supprimer toutes les informations enregistrées sur le périphérique, appuyez sur le bouton BLUETOOTH/bouton ► PAIRING et maintenez-le enfoncé pendant environ 10 secondes, puis relâchez-le.

Écoute d'un disque vinyle sur un périphérique BLUETOOTH

1 Tout d'abord, allumez le périphérique BLUETOOTH et assurez-vous qu'il est prêt à recevoir des données via une connexion BLUETOOTH. Appuyez ensuite sur le bouton BLUETOOTH/bouton ► PAIRING de la platine pour activer la fonction BLUETOOTH.

Lorsque la connexion BLUETOOTH est établie, le témoin BLUETOOTH de la platine s'allume en bleu.

2 Effectuez les étapes de 1 à 7 de la section « Lecture d'un disque vinyle » pour lire un disque vinyle.

Enregistrement d'un disque vinyle sur un ordinateur

Vous pouvez connecter la platine à un ordinateur à l'aide d'un câble USB (non fourni) et enregistrer des pistes audio à partir d'un disque vinyle.

Remarque

- Vous devez installer un logiciel d'enregistrement sur l'ordinateur pour enregistrer les pistes audio. En l'absence d'un logiciel d'enregistrement, vous ne pouvez pas enregistrer les pistes audio même si vous raccordez votre platine à un ordinateur. Préparez un logiciel d'enregistrement musical séparément. Vous pouvez utiliser également des logiciels libres, tels que Audacity®. Téléchargez Audacity à partir de l'URL suivante. https://www.audacityteam.org/ Sony ne propose pas d'assistance pour ce logiciel.
- Les signaux de sortie USB sont uniquement destinés à l'enregistrement, et non à la lecture.

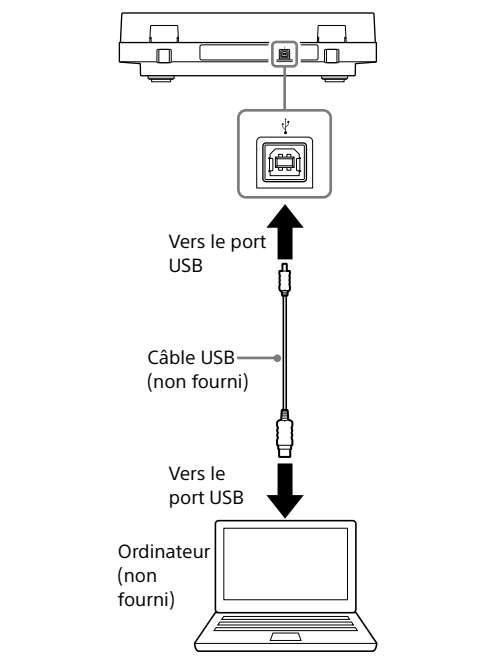
Configuration du système requise

Windows®
Systèmes d'exploitation : Windows 11 (64 bits)
Mac

Systèmes d'exploitation : macOS Ventura (13) macOS Sonoma (14) macOS Sequoia (15)

Raccordement à un ordinateur

1 Raccordez la platine à un ordinateur.



2 Appuyez sur le bouton d'alimentation Ⅲ ON/ Ⅱ OFF à l'arrière de la platine pour allumer cette dernière.

Remarque

- N'utilisez pas de concentrateur USB ou une rallonge USB pour le raccordement.
- La sortie audio provenant de la platine est traitée par l'amplificateur égaliseur phono intégré et envoyée vers le port USB de l'ordinateur, quelle que soit la position du commutateur OUTPUT SELECT situé à l'arrière de la platine.

Configuration de l'ordinateur

Utilisateurs de Windows

La procédure ci-dessous est un exemple sous le système d'exploitation Windows 11.

1 Cliquez sur [Démarrer], puis sélectionnez [Paramètres] dans la liste des applications affichée.

2 Sélectionnez [Son].

3 Sélectionnez la sortie de votre ordinateur dans la liste [Sortie].

Remarque

La sélection de [USB AUDIO CODEC] définit la platine comme appareil de sortie sonore. Il faut noter qu'aucun son ne sera restitué si vous sélectionnez cette option.

4 Sélectionnez [USB AUDIO CODEC] dans la liste [Entrée].
[USB AUDIO CODEC] ne s'affiche pas si la platine raccordée à l'ordinateur n'est pas sous tension.

Utilisateurs de Mac

La procédure ci-dessous est un exemple sous le système d'exploitation macOS 15.

1 Sélectionnez le menu Apple de la barre de menus, puis [Réglages Système].

2 Sélectionnez [Son].

3 Sélectionnez l'onglet [Sortie] et la sortie de l'ordinateur dans la liste des appareils de sortie.

Remarque

La sélection de [USB AUDIO CODEC] définit la platine comme appareil de sortie sonore. Il faut noter qu'aucun son ne sera restitué si vous sélectionnez cette option.

4 Sélectionnez l'onglet [Entrée] et [USB AUDIO CODEC] dans la liste des appareils d'entrée.

Remarque

- En plus d'ajuster les paramètres ci-dessus sous Windows ou macOS, il se peut également que vous deviez modifier les paramètres audio dans votre logiciel d'enregistrement musical. Le cas échéant, réglez le périphérique de sortie sur votre ordinateur et la source d'entrée sur [USB AUDIO CODEC] dans le logiciel.
- Si votre logiciel d'enregistrement musical vous permet de sélectionner le canal d'enregistrement, réglez-le sur stéréo.

Entretien

Nettoyage du saphir

Le saphir est un composant de haute précision. Veuillez le manipuler avec précaution pour ne pas l'endommager. Utilisez un détergent commercial pour nettoyer le saphir.

Remplacement du saphir

Le saphir peut s'user, s'endommager ou s'enrasser suivant son utilisation. Dans ce cas, remplacez le saphir. Pour remplacer le saphir, veuillez contacter le service d'assistance Sony ou votre revendeur Sony le plus proche.

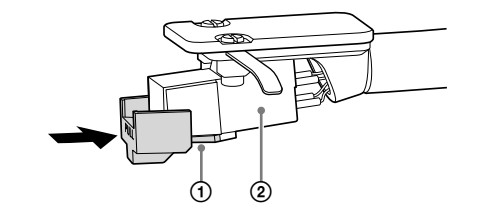
Remarque

- N'utilisez pas un saphir de rechange fabriqué par une autre entreprise.
- Assurez-vous de fixer le cache qui protège le saphir avant de remplacer le saphir pour ne pas vous blesser les doigts ou endommager le saphir.

Pour retirer le saphir

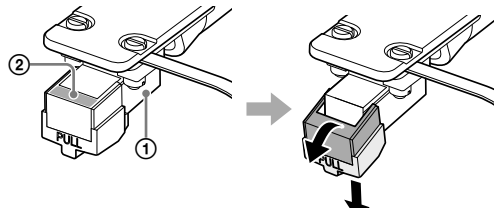
1 Éteignez la platine et la chaîne stéréo connectée (amplificateur) et débranchez leurs adaptateurs CA de la prise électrique.

2 Alignez le cache qui protège le saphir avec la projection (①) sur la partie inférieure du saphir et faites-le glisser vers l'arrière du corps de la cartouche (②) jusqu'à ce qu'il soit bien en place.

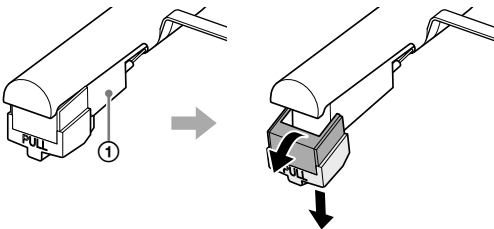


3 Retirez le saphir avec le cache qui protège le saphir fixé.

- PS-LX5BT**
- Maintenez les côtés du corps de la cartouche (①) avec vos doigts pour la maintenir en place.
 - Placez le doigt de votre autre main sur le haut du saphir (②), puis tirez celui-ci vers le bas en diagonale vers vous et continuez à le tirer vers le bas.



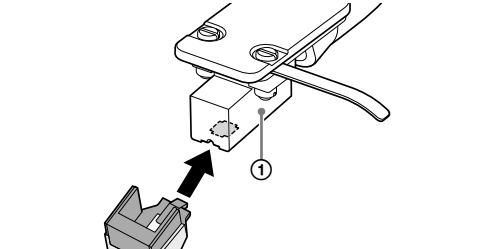
- PS-LX3BT**
- Maintenez les côtés du corps de la cartouche (①) avec vos doigts pour la maintenir en place.
 - Maintenez le saphir avec le cache qui protège le saphir des deux côtés à l'aide des doigts de votre autre main, puis tirez-le vers le bas en diagonale vers vous et continuez à le tirer vers le bas.



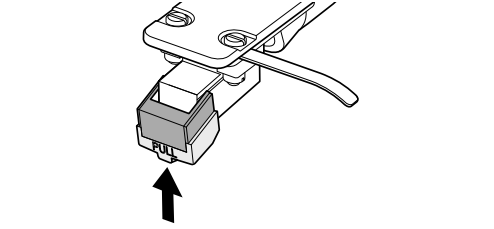
Pour fixer le saphir de rechange

1 Fixez le cache qui protège le saphir sur le saphir de rechange.

2 Maintenez les côtés du corps de la cartouche (①) avec vos doigts pour la maintenir en place et insérez la languette du saphir dans la fente située au bas du corps de la cartouche selon un angle en diagonale vers le bas.



3 Poussez le saphir vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



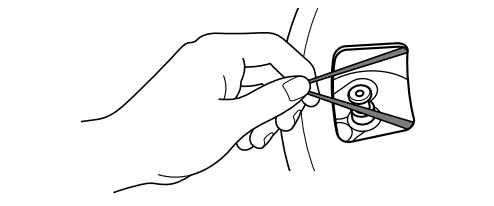
Remplacement de la courroie

La courroie risque de se détériorer ou de se rompre selon votre utilisation. Dans ce cas, remplacez la courroie. Pour remplacer la courroie, veuillez contacter le service d'assistance Sony ou votre revendeur Sony le plus proche.

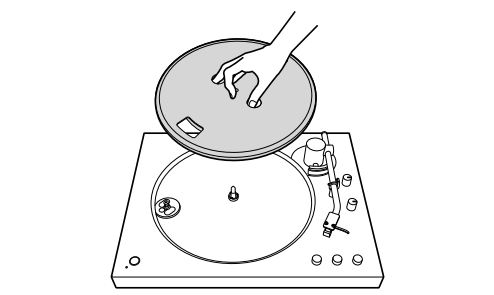
1 Éteignez la platine et la chaîne stéréo connectée (amplificateur) et débranchez leurs adaptateurs CA de la prise électrique.

2 Retirez le couvre-plateau.

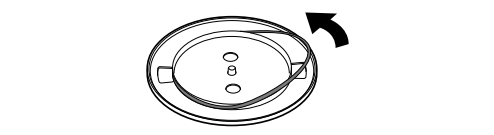
3 Décrochez la courroie de la poulie du moteur.



4 Placez un doigt et le pouce dans les orifices ronds du plateau et retirez-le.



5 Retournez le plateau puis retirez la courroie.



6 Installez la courroie de rechange sur le plateau sans la tordre.

Suivez les étapes de « Assemblage de la platine » pour terminer l'assemblage.

Nettoyage du couvercle et de la platine tourne-disque

Utilisez un chiffon sec et doux pour nettoyer le couvercle et la platine tourne-disque. Lorsque les taches sont difficiles à enlever, utilisez un chiffon imprégné d'une solution détergente neutre. N'utilisez pas d'agent chimique, tel que de l'alcool, du benzène ou du diluant, qui pourraient abîmer la finition.

Spécifications

Platine stéréo
(PS-LX5BT/ PS-LX3BT)

Système d'entraînement
Courroie
Moteur
Moteur CC
Plateau
296 mm (11 3/4 po) de diamètre (aluminium moulé)
Vitesses
2 vitesses (33 1/3 et 45 tours)
Pleurage et scintillement
0,1 % (WRMS)
Rapport signal/bruit
Si vous utilisez la cartouche fournie.
Plus de 50 dB (DIN-B)

Bras de lecture

Type
Bras en forme de J équilibré et dynamique
Longueur effective du bras
197 mm (7 7/8 po)

Cartouche

Type
PS-LX5BT : MM
PS-LX3BT : MM
Force du saphir
PS-LX5BT : 2,0±0,5 g (1/14±1/64 once)
PS-LX3BT : 3,5±0,5 g (1/8±1/64 once)
Niveau de sortie
PS-LX5BT : 2,5 mV
PS-LX3BT : 2,5 mV

Section BLUETOOTH

Sortie
Caractéristique BLUETOOTH, catégorie de puissance 2
Portée de communication maximale
Visibilité directe d'environ 10 m (32,8 pi)
La plage réelle varie selon plusieurs facteurs tels que les obstacles éventuels entre les appareils, les champs magnétiques à proximité d'un micro-ondes, l'électricité statique, l'utilisation de téléphones sans fil, la sensibilité de la réception, le système d'exploitation, les logiciels, etc.

Bande de fréquence
Bande de 2,4 GHz (2,400 0 GHz - 2,483 5 GHz)
Méthode de modulation
FHS

Profil BLUETOOTH compatible
Un profil BLUETOOTH standardise les fonctions selon les caractéristiques des périphériques BLUETOOTH.
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
Codec pris en charge
Le codec est une compression des signaux audio et un format de conversion.
SBC (Subband Codec)
Qualcomm® aptX™ audio
Qualcomm® aptX™ Adaptive audio
Plage de transmissions (A2DP)
20 Hz à 20 000 Hz (fréquence d'échantillonnage 44,1 kHz)
20 Hz à 40 000 Hz (fréquence d'échantillonnage aptX Adaptive 96 kHz)

Section USB

Port de sortie
Type B (Alimentation par prise USB 2.0)
Alimentation
Alimentation par ordinateur (CC 5 V 100 mA)

Généralités

Sortie
AUDIO OUT
Alimentation
CC 5,0 V 2,0 A (en utilisant l'adaptateur CA fourni connecté à une alimentation électrique CA 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz)
Veuillez utiliser l'adaptateur CA fourni avec la platine, car d'autres adaptateurs peuvent entraîner un dysfonctionnement.

Consommation électrique
Lors de l'utilisation de l'adaptateur CA fourni.
Marche (Le bouton d'alimentation est réglé sur ON et le plateau continue de tourner) : 1,8 W
Mode basse consommation (Le bouton d'alimentation est réglé sur ON et le plateau arrête de tourner) : 0,5 W ou moins
Ce produit passe en mode basse consommation immédiatement après l'arrêt de la rotation du plateau.
Éteint (Le bouton d'alimentation est réglé sur OFF) : 0,3 W ou moins
Dimensions (L × H × P)
Y compris les parties saillantes et les commandes (lorsque le couvercle est fixé)
Environ 430 mm × 117 mm × 366 mm (17 po × 4 5/8 po × 14 1/2 po)
Poids
Lorsque le couvercle est fixé.
PS-LX5BT : Environ 3,6 kg (7 livre 15 once)
PS-LX3BT : Environ 3,5 kg (7 livre 12 once)

La conception et les spécifications sont modifiables sans préavis.

Marques

- Microsoft et Windows sont des marques déposées ou des marques de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Apple, Mac et macOS sont des marques d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays et régions.
- Qualcomm aptX est un produit de Qualcomm Technologies, Inc. et/ou de ses filiales.
- Qualcomm est une marque de commerce de Qualcomm Incorporated, déposée aux États-Unis et dans d'autres pays/régions. aptX est une marque de commerce de Qualcomm Technologies International, Ltd., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays/régions.
- La marque et les logos BLUETOOTH® sont des marques commerciales déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Sony Group Corporation et ses filiales est sous licence.

- USB Type-C® et USB-C® sont des marques commerciales déposées d'USB Implementers Forum.

Toutes les autres marques et marques déposées sont des marques ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Les symboles ™ et ® n'apparaissent pas dans ce manuel.

Précautions

Sécurité

- Avant d'utiliser la platine, vérifi ez que sa tension de fonctionnement est identique à celle du courant secteur local.
- Si un solide ou un liquide tombe dans le coff ret, débranchez la platine et faites-la vérifi er par un technicien qualifi é avant de la remettre en service.
- Débranchez la platine de la prise murale si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant un certain temps. Pour débrancher le cordon, tirez sur la fi che et non pas sur le cordon.

Remballage

Ne jetez pas le carton ni les matériaux d'emballage. Ils off rent une protection idéale pour le transport de la platine.

Remarque sur l'enregistrement

La musique enregistrée est limitée à un usage privé uniquement. L'autorisation des détenteurs des droits d'auteur est nécessaire pour son utilisation en dehors de cette limite.

Autres remarques

Pour toute question ou tout problème au sujet de cet appareil non traités dans ce manuel, veuillez consulter votre revendeur Sony le plus proche.

Guide de dépannage

Si la platine ne fonctionne pas normalement, suivez d'abord les suggestions ci-dessous avant de demander sa réparation. Si ces mesures ne contribent pas à résoudre votre problème, contactez le service d'assistance Sony ou votre revendeur Sony le plus proche.

Lecture de disque vinyle

Vous n'entendez aucun son provenant de l'ordinateur ou de la chaîne stéréo (amplificateur) connectée via le port USB.

- Connectez la platine à la chaîne stéréo (amplificateur) à l'aide du câble audio afin de pouvoir entendre le son.
- Le port USB est utilisé lors de l'enregistrement sur l'ordinateur à l'aide du logiciel d'enregistrement. Il ne peut pas être utilisé pour la sortie audio vers la chaîne stéréo (amplificateur).

Le bras de lecture saute ou glisse.

- La platine n'est peut-être pas de niveau. Placez-la sur une surface plane et stable.
- Le disque vinyle est peut-être sale ou rayé. Nettoyez la surface avec un détergent commercial pour disque ou remplacez le disque vinyle.

Des problèmes sonores sont détectés.

- Si le saphir sale provoque des bruits fréquents, nettoyez-le avec un détergent commercial pour saphir. Si le saphir est usé, remplacez-le.
- Si la hauteur du son fluctue, la courroie peut être usée. Remplacez la courroie.
- Si le disque vinyle sale provoque des bruits fréquents, nettoyez-le avec un détergent commercial pour disque vinyle.
- Le saphir peut être usé. Remplacez-le par un neuf.

Vous entendez un bourdonnement ou un hurlement de basse fréquence*.

La platine est installée trop près des enceintes. Éloignez la platine des enceintes.

- Ce phénomène est appelé « rétroaction acoustique » et il se produit lorsque des vibrations sont transmises par l'air ou des objets solides (étagères, coffrets, sol, etc.) à partir des haut-parleurs sont capteées par le saphir, amplifiées et reproduites à nouveau par les enceintes.

Vous entendez des bruits.

- Assurez-vous que le commutateur OUTPUT SELECT à l'arrière de la platine est réglé sur LINE. Si le commutateur est en position PHONO et si la platine est raccordée à l'une des prises d'entrée autres que les prises d'entrée PHONO sur la chaîne stéréo (amplificateur), des bruits risquent de se produire. Lorsque le commutateur OUTPUT SELECT est en position LINE, ne connectez pas la platine aux prises d'entrée PHONO de la chaîne stéréo (amplificateur).
- Assurez-vous que votre platine n'est PAS connectée à un ordinateur à l'aide d'un câble USB (non fourni). Le fait de laisser le câble USB branché lorsque la platine est également connectée à une chaîne stéréo (amplificateur) peut provoquer des bruits parasites.
- Des bruits peuvent se produire pendant la lecture d'un disque vinyle si une chaîne stéréo (amplificateur) et un ordinateur sont connectés à l'aide d'un câble USB (non fourni) ou d'un câble audio (non fourni). Dans ce cas, débranchez l'ordinateur et la chaîne stéréo (amplificateur).

La hauteur du son est trop élevée ou trop faible.

- Il est possible que la vitesse de rotation soit incorrecte. Réglez-la pour qu'elle corresponde à la vitesse indiquée sur le disque vinyle. Faites tourner le sélecteur rotatif SPEED pour sélectionner « 33 » pour les disques 33 1/3 tours ou « 45 » pour les disques 45 tours.
- La courroie peut être tortillée. Déroulez la courroie.
- La courroie peut être usée. Remplacez la courroie.

La hauteur du son varie.

Le saphir est usé. Remplacez-le par un neuf.

La courroie est usée ou brisée.

Remplacez la courroie. Pour remplacer la courroie, veuillez contacter le service d'assistance Sony ou votre revendeur Sony le plus proche.

Le plateau ne tourne pas.

- Assurez-vous que l'adaptateur CA est bien branché à une prise électrique et à la prise DC IN 5 V de votre platine.
- Assurez-vous que la courroie est bien placée derrière la poulie du moteur.

Le son de lecture est trop bas ou déformé.
Assurez-vous que le commutateur OUTPUT SELECT de votre platine est dans la bonne position pour le type de prises d'entrée de la chaîne stéréo connectée (amplificateur).

Connexions BLUETOOTH
Vous ne pouvez pas jumeler la platine avec un périphérique BLUETOOTH. - Si d'autres périphériques à proximité disposent de la fonction BLUETOOTH activée et que vous ne souhaitez pas les jumeler, désactivez leur fonction BLUETOOTH avant de procéder au jumelage. - Pendant l'opération de jumelage sur votre platine, le périphérique que vous ne souhaitez pas jumeler peut s'allumer automatiquement et se jumeler. Dans ce cas, modifiez les paramètres du périphérique afin d'empêcher celui-ci de s'allumer via une connexion BLUETOOTH, désactivez-le, puis reconnectez-le au périphérique souhaité. - La procédure permettant de mettre le périphérique en mode jumelage diffère selon le périphérique. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil en question.

Vous ne pouvez pas connecter la platine au périphérique BLUETOOTH auquel vous voulez vous connecter.

Si d'autres périphériques à proximité disposent de la fonction BLUETOOTH activée et que vous ne souhaitez pas les connecter, désactivez leur fonction BLUETOOTH avant de procéder à la connexion.

Vous ne pouvez pas connecter la platine à un smartphone, téléviseur ou ordinateur.

La platine peut envoyer des données vers des périphériques BLUETOOTH à l'aide de la fonction BLUETOOTH ; toutefois, elle ne peut pas recevoir des données provenant de smartphones, de téléviseurs ou d'ordinateurs, et ne peut donc pas être connectée à ces appareils.

La portée de la connexion BLUETOOTH est courte.

- Essayez les solutions ci-dessous.
- Débranchez les autres appareils électroniques connectés à la platine et au périphérique BLUETOOTH.
- Branchez la platine sur une prise secteur qui n'est pas partagée avec un micro-ondes.
- Placez la platine sur une table non métallique.

Services de réparation

Si vous pensez que la platine ne fonctionne pas normalement, vérifiez d'abord les suggestions indiquées dans « Guide de dépannage » pour savoir si votre problème nécessite une réparation.

Si ces mesures ne contribuent pas à résoudre le problème, contactez le service d'assistance Sony ou votre revendeur Sony le plus proche.

Avant de contacter le service d'assistance Sony ou votre revendeur Sony le plus proche, Il est recommandé de disposer des informations suivantes à portée de main :

- Numéro de modèle : PS-LX5BT ou PS-LX3BT (numéro de modèle du produit acheté)
- Numéro de série apposé sur la partie inférieure de la platine :
- Description du ou des problèmes : Veuillez décrire le plus possible.
- Date d'achat :
- Le nom du revendeur :

Si le saphir ou la courroie est endommagé ou usé en raison d'une utilisation incorrecte, les services de réparation seront payants.

Sites Internet d'assistance à la clientèle

Pour plus d'informations sur l'achat de pièces de rechange, d'accessoires et d'autres services d'assistance, visitez le site Internet d'assistance à la clientèle conçu pour votre région.

Pour les clients européens :

https://www.sony.eu/support

Pour les clients des États-Unis d'Amérique :

https://esupport.sony.com/US

Pour les clients du Canada :

https://esupport.sony.com/CA/

Pour